

Distr.: General
13 July 2018
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والعشرون

كنغستون، ٢-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٨

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت للجمعية

اعتماد ميزانية السلطة

البند ١٤ من جدول أعمال المجلس

ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار

الميزانية المقترحة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

تقرير الأمين العام

تصويب

المرفقان الأول والثاني

يستعاض عن المرفقين الأول والثاني بالمرفقين التاليين.



الرجاء إعادة استعمال الورق

ISBA/24/A/L.1 *

160718 130718 18-11612 (A)



المرفق الأول

الاحتياجات المقترحة لميزانية السلطة الدولية لقاع البحار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية		الفرق	
المعتمدة للفترة		المجموع	
٢٠١٨-٢٠١٧	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠-٢٠١٩
(١)	(٢)	(٣)	(٤)
النسبة المئوية		المبلغ	
100x[(1)÷(5)]= (٦)		(١)-(٤)=(٥)	
بند الميزانية		(٣)+(٢)=(٤)	
الباب ١ - النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات			
الباب الفرعي ١ - النفقات الإدارية للأمانة			
١١ ٧٦٧ ٨٠٠	٦ ١٥٦ ٧٣٥	٥ ٩٩٦ ٥٧٥	١٢ ١٥٣ ٣١٠
٦ ٢٠٠ ٠٠٠	٣ ٥٥٠ ٢٣١	٣ ٥٥٠ ٢٣١	٧ ١٠٠ ٤٦١
الوظائف الثابتة			
٣١ ٥٠٠	٣٥ ٤١٢	٣٥ ٤١٢	٧٠ ٨٢٥
المساعدة المؤقتة العامة			
٧١ ٦٠٠	٢٨ ٥٦٤	٢٨ ٥٦٤	٥٧ ١٢٩
العمل الإضافي			
٢١ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
الخبراء الاستشاريون (نفقات غير برنامجية)			
٣ ٠٨٠ ٠٠٠	١ ٣١٤ ٦٨١	١ ٣١٤ ٦٨١	٢ ٦٢٩ ٣٦٢
التكاليف العامة للموظفين			
٦٣ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠	١٠٦ ٠٠٠
التدريب			
١٨٧ ٨٠٠	١١٢ ٨٧١	١١٢ ٨٧١	٢٢٥ ٧٤١
السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)			
المؤتمر الحكومي الدولي المعني بوضع صك ملزم قانوناً في إطار الاتفاقية بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام/المؤتمر المعني بالمحيطات (٢٠٢٠)، مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة			
٢٠٠ ٧٠٠	٧٨ ٣٢٩	٧٨ ٣٢٩	١٥٦ ٦٥٩
الاتصالات			
١٣٦ ٠٠٠	٧١ ٤٠٠	٧١ ٤٠٠	١٤٢ ٨٠٠
كتب المكتبة ولوازمها			
٢٢ ٠٠٠	١١ ٦٢٦	١١ ٦٢٦	٢٣ ٢٥٢
الطباعة الخارجية (نفقات غير برنامجية)			
٨٠ ٣٠٠	٤٨ ٤٤٩	٤٨ ٤٤٩	٩٦ ٨٩٧
اللوازم والمواد			
٢٣ ٥٠٠	١٥ ٨٣١	١٥ ٨٣١	٣١ ٦٦١
الضيافة الرسمية			

بند الميزانية	المعتمدة للفترة		الميزانية		الفرق	
	٢٠١٨-٢٠١٧		٢٠٢٠		المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٧	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)=(٤)-(١)	(٦)=[(١)÷(٥)]×١٠٠ النسبة المئوية
تكنولوجيا المعلومات	١٢٥ ٩٠٠	٣٤ ٩٦٩	٣٤ ٩٦٩	٦٩ ٩٣٩	٥٥ ٩٦١-	٤٤,٤-
اقتناء الأثاث والمعدات	١٥٤ ٠٠٠	١٢١ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	١٤,٣
إعادة تصميم الموقع الشبكي للسلطة		٧٥ ٠٠٠		٧٥ ٠٠٠		
استئجار وصيانة الأثاث والمعدات	٢٤ ٠٠٠	١٧ ٤٠٧	١٧ ٤٠٧	٣٤ ٨١٤	١٠ ٨١٤	٤٥,١
نظام الأمم المتحدة الموحد	١٦٦ ٠٠٠	٥٨ ٣١٧	٥٨ ٣١٧	١١٦ ٦٣٣	٤٩ ٣٦٧-	٢٩,٧-
خدمات متنوعة	١١٢ ٥٠٠	٤٥ ٧٨٧	٤٥ ٧٨٧	٩١ ٥٧٣	٢٠ ٩٢٧-	١٨,٦-
رسوم مراجعة الحسابات	٤٠ ٠٠٠	١٦ ٨٠٠	١٧ ٦٤٠	٣٤ ٤٤٠	٥ ٥٦٠-	١٣,٩-
إدارة المباني	٨٢٨ ٠٠٠	٣٧٢ ٠٦٢	٣٧٢ ٠٦٢	٧٤٤ ١٢٣	٨٣ ٨٧٧-	١٠,١-
المراجعة التي تُجرى عملاً بالمادة ١٥٤ والتكاليف ذات الصلة	٨٠ ٠٠٠			٠	٨٠ ٠٠٠-	١٠٠,٠-
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/التخطيط المركزي للموارد	١٢٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠-	٣٣,٣-
الباب الفرعي ٢ - تكلفة خدمات المؤتمرات	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	٣ ٠٨٤ ٠٠٠	٨٤٦ ٠٠٠-	٢١,٥-
مرتبات موظفي الأمم المتحدة	٩ ٤٠٠	٩ ٤٠٠				
الطباعة واللوازم	٥٠٠	٥٠٠				
تكاليف متنوعة لخدمات المؤتمرات	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠				
سفر الموظفين	٢٩١ ٢٠٠	٢٩١ ٢٠٠				
استئجار مركز المؤتمرات	٥٣ ٤٠٠	٥٣ ٤٠٠				
المساعدة المؤقتة (للجلسات)	٥٢ ٧٠٠	٥٢ ٧٠٠				
استئجار المعدات	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠				
النقل المحلي	٢ ٨٠٠	٢ ٨٠٠				
خدمات الاجتماعات	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	٤٥٥ ٠٠٠	٤٥٥ ٠٠٠			
التوثيق		٦١٥ ٧٠٠	٦١٥ ٧٠٠			
الاستقبال		١١ ٣٠٠	١١ ٣٠٠			
المجموع، الباب ١	١٥ ٦٩٧ ٨٠٠	٧ ٦٩٨ ٧٣٥	٧ ٥٣٨ ٥٧٥	١٥ ٢٣٧ ٣١٠	٤٦٠ ٤٩٠-	٢,٩-

الفرق		الميزانية				بند الميزانية
النسبة المئوية	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	المعتمدة للفترة			
			٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
$100 \times (1) \div (5) = (6)$	(١)-(٤)=(٥)	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
الباب ٢ - النفقات البرنامجية						
البرنامج ١-٢: وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة						
						الخبراء الاستشاريون
٢٣١,٩	٢٠٩ ٦٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	٩٠ ٤٠٠	
٢١,٠	٢ ٦٠٠	١٥ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٥,٢-	٤١ ٢٠٠-	٥٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٩١ ٢٠٠	السفر
٢١٠,٤	٢٥٤ ٢٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠	١٨٥ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١٣٥,١	٤٢٥ ٢٠٠	٧٤٠ ٠٠٠	٢٥٥ ٠٠٠	٤٨٥ ٠٠٠	٣١٤ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ١-٢
البرنامج ٢-٢: حماية البيئة البحرية						
						الخبراء الاستشاريون
٥١٨,٦	٢٠١ ٢٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٣٨ ٨٠٠	
٦١,٣	٧ ٦٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٥٧,٩	٨ ٨٠٠	٢٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٥ ٢٠٠	السفر
٤,٣	٥ ٢٠٠	١٢٦ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١١٩,٠	٢٢٢ ٨٠٠	٤١٠ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	١٨٧ ٢٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٢
البرنامج ٣-٢: إدارة العقود						
	٢٠ ٥٠٠	٢٠ ٥٠٠	٥ ٠٠٠	١٥ ٥٠٠		الخبراء الاستشاريون
	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠		الطباعة الخارجية
٥,٣	١ ٦٠٠	٣٢ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	٣٠ ٤٠٠	السفر
١٢١١,٥	٧٣ ٩٠٠	٨٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٦ ١٠٠	حلقات العمل
٢٩٠,٤	١٠٦ ٠٠٠	١٤٢ ٥٠٠	٣١ ٠٠٠	١١١ ٥٠٠	٣٦ ٥٠٠	المجموع، البرنامج ٣-٢
البرنامج ٤-٢: إدارة البيانات (الموارد والبيئة)						
٥٤,٣-	١٦٦ ٢٠٠-	١٤٠ ٠٠٠		١٤٠ ٠٠٠	٣٠٦ ٢٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٠٠,٠-	٣٠ ٣٠٠-	.			٣٠ ٣٠٠	الطباعة الخارجية

الفرق		الميزانية				بند الميزانية
النسبة المئوية	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	المعتمدة للفترة			
			٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
			(٣)	(٢)	(١)	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	(١)-(٤)=(٥)	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
١٠٠,٠-	٢٨ ٠٠٠-	٠			٢٨ ٠٠٠	السفر
	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠		حلقات العمل
١٠٠,٠-	٢٠٩ ٤٠٠-	صفر			٢٠٩ ٤٠٠	تكنولوجيا المعلومات
		صفر				مستودع البيانات المركزي
١٣١,٢	٤٧ ١٠٠	٨٣ ٠٠٠	٤١ ٥٠٠	٤١ ٥٠٠	٣٥ ٩٠٠	الصيانة والدعم
٣٨,٨-	٢٣٦ ٨٠٠-	٣٧٣ ٠٠٠	١١٦ ٥٠٠	٢٥٦ ٥٠٠	٦٠٩ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٤-٢
البرنامج ٥-٢: تعزيز وتشجيع البحث العلمي في المجال البحري في المنطقة						
٣١٤,٦	٦١ ٠٣٥	٨٠ ٤٣٥	٣٤ ٠٠٠	٤٦ ٤٣٥	١٩ ٤٠٠	الخبراء الاستشاريون
	٣٨ ٠٥٠	٥٠ ٤٥٠	٣٣ ٠٠٠	١٧ ٤٥٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٠٣,٣	٦١ ٣٠٥	٧٦ ٥٥٠	٥٥ ٠٠٠	٢١ ٥٠٥	١٥ ٢٠٠	السفر
٣,٤-	٤ ١٥٠-	١١٦ ٦٥٠	١٠ ٨٢٥	١٠٥ ٨٢٥	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠		التدريب
١٥٢,٧	٢٥٦ ٢٤٠	٤٢٤ ٠٤٠	١٨٢ ٨٢٥	٢٤١ ٢١٥	١٦٧ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٥-٢
البرنامج ٦-٢: أنشطة الاتصال						
١٦٥,٥	٣٧ ٤٠٠	٦٠ ٠٠٠		٦٠ ٠٠٠	٢٢ ٦٠٠	الخبراء الاستشاريون
٤٨١٦,٧	٥٧ ٨٠٠	٥٩ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٣٩ ٠٠٠	١ ٢٠٠	الطباعة الخارجية
١,٣-	٤٠٠-	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٣٠ ٤٠٠	السفر
٤٣,٨	٢٧ ٤٠٠	٩٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٢ ٦٠٠	حلقات العمل
١٠٤,٦	١٢٢ ٢٠٠	٢٣٩ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	١٧٤ ٠٠٠	١١٦ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٦-٢
البرنامج ٧-٢: الخطط الإقليمية للإدارة البيئية						
	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠		الخبراء الاستشاريون
	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		الطباعة الخارجية

المرفق الثاني

إيرادات السلطة الدولية لقاع البحار، بما في ذلك الإيرادات المتنوعة والمصروفات (بدولارات الولايات المتحدة)

التغير من ٢٠١٧-٢٠١٨ إلى ٢٠١٩-٢٠٢٠			
النسبة المئوية	المبلغ	٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧
٦,٥	١ ١٥ ١٥٠	١٨ ٢٣٥ ٨٥٠	١٧ ١٣٠ ٧٠٠
			الميزانية المقترحة
			مخصصاً منها: الإيرادات
			الوفورات المقدرة (٢٠١٦-٢٠١٥) ٤٠ ٥٧١
	٥٧٠ ١٣٦	٥٧٠ ١٣٦	الوفورات المقدرة (٢٠١٧-٢٠١٨)
٤٥,٢	١ ٠٨٣ ٠٠٠	٣ ٤٨٠ ٠٠٠	الإيرادات المتوقعة من رسوم مساهمة المتعاقدين في التكاليف العامة ٢ ٣٩٧ ٠٠٠
	٤٦٩ ٠٠٠-	.	رسوم تجهيز طلبات التمديد للمتعاقد المتأقية خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ ٤٦٩ ٠٠٠
	٩٨٧ ٢٠٥-		الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٥ ٩٨٧ ٢٠٥
	٦٨٥ ٤٢٠	٦٨٥ ٤٢٠	الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٧
٢١,٦	٨٤١ ٧٨٠	٤ ٧٣٥ ٥٥٦	المجموع الفرعي، الإيرادات ٣ ٨٩٣ ٧٧٦
٢,٠	٢٦٣ ٣٧٠	١٣ ٥٠٠ ٢٩٤	مجموع صافي المساهمات المطلوبة ١٣ ٢٣٦ ٩٢٤
٢,٠	١٣١ ٦٨٥	٦ ٧٥٠ ١٤٥	صافي المساهمات المطلوبة لكل سنة من فترة السنتين ٦ ٦١٨ ٤٦٠
٠,٠		١٠٠ ٠٠٠-	مخصصاً منها: النصيب المقرر للاتحاد الأوروبي ١٠٠ ٠٠٠-
٢,٠	١٣١ ٦٨٥	٦ ٦٥٠ ١٤٥	مجموع الأنصبة المقررة ٦ ٥١٨ ٤٦٠